

20.10.2009

A7-0041/44

**Grozījums Nr. 44**  
**Morten Messerschmidt, Lorenzo Fontana,**  
EFD grupas vārdā

**Ziņojums**  
**Elmar Brok**

**A7-0041/2009**

Eiropas Ārējās darbības dienesta izveides institucionālie aspekti  
2009/2133(INI)

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**7. punkts - c apakšpunkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

c) saistībā ar instrukcijām, kas izriet no Līgumos noteiktajiem pienākumiem, EĀDD darbiniekiem ir jābūt noteiktā mērā objektīvi neatkarīgiem, lai dienests varētu optimāli veikt savus pienākumus; ***šādu neatkarību varētu nodrošināt, darbiniekus ieceļot amatā uz noteiktu laiku, piemēram, pieciem gadiem, ar iespēju pagarināt šo laikposmu, ko varētu saīsināt tikai tad, ja attiecīgais darbinieks izdarījis darba pienākumu pārkāpumus;***

c) saistībā ar instrukcijām, kas izriet no Līgumos noteiktajiem pienākumiem, EĀDD darbiniekiem ir jābūt noteiktā mērā objektīvi neatkarīgiem, lai dienests varētu optimāli veikt savus pienākumus; ***darbinieki jāieceļ*** amatā uz noteiktu laiku ***no trīs līdz*** pieciem gadiem ar iespēju pagarināt šo laikposmu;

Or. en

20.10.2009

A7-0041/45

**Grozījums Nr. 45**  
**Morten Messerschmidt, Lorenzo Fontana,**  
EFD grupas vārdā

**Ziņojums**  
**Elmar Brok**

**A7-0041/2009**

Eiropas Ārējās darbības dienesta izveides institucionālie aspekti  
2009/2133(INI)

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**7. punkts - d apakšpunkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

d) *nemot vērā precedentus*, atbildība par pienākumiem, ko veic iecelēj institūcija attiecībā uz EĀDD personāla vadību un to *PV/AP* lēmumu īstenošanu, kuri attiecas uz iecelšanu amatā, paaugstināšanu un dienesta attiecību pagarināšanu vai pārtraukšanu, ir jāpiešķir attiecīgajam Komisijas ģenerāldirektorātam;

d) atbildība par pienākumiem, ko veic iecelēj institūcija attiecībā uz EĀDD personāla vadību un to *AP/PV* lēmumu īstenošanu, kuri attiecas uz iecelšanu amatā, paaugstināšanu un dienesta attiecību pagarināšanu vai pārtraukšanu, ir jāpiešķir attiecīgajam Komisijas ģenerāldirektorātam;

<sup>1</sup> *Piemēram, 6. pants lēmumā par OLAF izveidi (OV L 136, 31.5.1999., 20. lpp.).*

Or. en

20.10.2009

A7-0041/46

**Grozījums Nr. 46**  
**Morten Messerschmidt, Lorenzo Fontana,**  
EFD grupas vārdā

**Ziņojums**  
**Elmar Brok**

**A7-0041/2009**

Eiropas Ārējās darbības dienesta izveides institucionālie aspekti  
2009/2133(INI)

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**7. punkts - f apakšpunkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

f) lēmumā par EĀDD izveidi ir jāparedz dienesta organizatoriskā struktūra, nosakot, ka amatu saraksts ir jāpieņem kā daļa no **Komisijas** budžeta (**administratīvie izdevumi**) ikgadējā budžeta procedūrā, lai dienestu varētu veidot strukturēti, ievērojot konkrētas vajadzības;

f) lēmumā par EĀDD izveidi ir jāparedz dienesta organizatoriskā struktūra, nosakot, ka amatu saraksts ir jāpieņem kā **konkrēta** daļa no **Padomes** budžeta ikgadējā budžeta procedūrā, lai dienestu varētu veidot **neatkarīgi un** strukturēti, ievērojot konkrētas vajadzības;

Or. en

20.10.2009

A7-0041/47

**Grozījums Nr. 47**  
**Morten Messerschmidt, Lorenzo Fontana,**  
EFD grupas vārdā

**Ziņojums**  
**Elmar Brok**

**A7-0041/2009**

Eiropas Ārējās darbības dienesta izveides institucionālie aspekti  
2009/2133(INI)

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**7. punkts - i apakšpunkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

i) *PV/AP* katrā atsevišķā gadījumā atkarībā no konkrētā situācijā veicamiem pienākumiem ir jāpieņem lēmums par aizstājēju savas prombūtnes laikā;

i) *AP/PV* prombūtnes laikā ***Padomes priekšsēdētājam*** katrā atsevišķā gadījumā atkarībā no konkrētā situācijā veicamiem pienākumiem ir jāpieņem lēmums par ***AP/PV priekšlikumu attiecībā uz viņa/viņas*** aizstājēju;

Or. en

20.10.2009

A7-0041/48

**Grozījums Nr. 48**  
**Morten Messerschmidt, Lorenzo Fontana,**  
EFD grupas vārdā

**Ziņojums**  
**Elmar Brok**  
Eiropas Ārējās darbības dienesta izveides institucionālie aspekti  
2009/2133(INI)

**A7-0041/2009**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**8. punkts - a apakšpunkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

a) vadīt ģenerāldirektoram, kurš atskaitītos  
PV/AP, *un atsevišķos gadījumos šis*  
*ģenerāldirektors varētu pārstāvēt PV/AP;*

a) vadīt ģenerāldirektoram *no Padomes*  
*sekretariāta*, kurš atskaitītos PV/AP;

Or. en